



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Antonii Bynaei de Calceis Hebraeorum Libri Duo

Bynaeus, Anthony

Dordraci, 1682

Calcei taxei quam viles.

urn:nbn:de:hbz:466:1-12835

sive *taxone* sumi ostendit, illud mihi videtur quam maximè dubium, an unquam veteres ex *taxi* pellibus calceos gestarint. Calceos *taxi*, è corio molli tenero ac eleganti, in usum virginum matronarumque delicatarum paratos, censet quidem *Osiander*, id vero nullo testimonio firmat. Et sane veteres ex *taxi* pellibus calceos gestasse, aut aliquod habuisse calceamenti genus, nemo dixit. Pelle *taxonis* muniri pharetras, & equorum helcia, scuta quoque obtegi, canumque millos sive collaria confici, nonnulli scribunt. At qui dixerit olim calceos ex pelle *taxi* sive *taxonis* fuisse, nemo homo est. Quemadmodum & hodie istarum pellium in calceis conficiendis nullus est usus. Ne dicam, nihil hic fore magnificum, si *taxeis* pellibus inter alia ornamenta gentem Hebræam Deus calceasset, cum istiusmodi calceis *nelixæ* quidem & calones, libenter uterentur. Et tamen aliquod genus pretiosi calceamenti hic intelligere necesse est, quod inter tam varium & multiplicem ornatum præ-

Osiander
in Paraph:

prædicat Deus, quodque olim in
usum virginum & matronarum de-
licatiorum paratum fuit. Ut pla-
ne alii, quam ex pelle taxonis,
hi calcei fuerint, de quibus Deus
dicit וְהָיָה לְךָ טַחַשׁ & calceavi te tachas.

IV. Si consulimus veteres scri-
pturæ interpretes וְהָיָה nihil minus
fuerit quam animal. Etenim om-
nes, quotquot fuerunt, non ani-
malis, sed coloris nomen volunt.
LXX. Græci hic habent: Καὶ ἕτα-
ρα ὡς ὑάκινθου, quomodo & alibi
in Mose עֲרֹרַת חֲשֵׁים reddiderunt
ἄσηματα ὑάκινθου. In textu Hiero-
nymi est calceavi te hyacintho, sed
in commentariis Ianthino, quomodo
Aquila & Symmachus interpretati
sunt. Alii pro nigro eam vocem acce-
perunt: עֲרֹרַת חֲשֵׁים Arabum, quos
in Suecia Manuscriptos vidit Bo-
chartus, unus reddit *pelles coloris
caelestis*, alter *coria randag*, & editi
duo, *pelles daris*, id est, *coria
nigra*, & *pelles nigras*, utraque
voce à Persis mutuata, quibus
daris de pelle, & *randach* de co-
rio *nigrum* sonat, quomodo & Sa-
maritanus *pelles nigras* habet. Sas-
gona verterunt Chaldæus & Sy-
rus